

Руководство пользователя

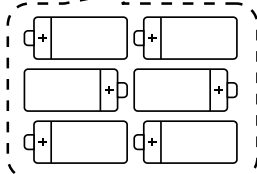
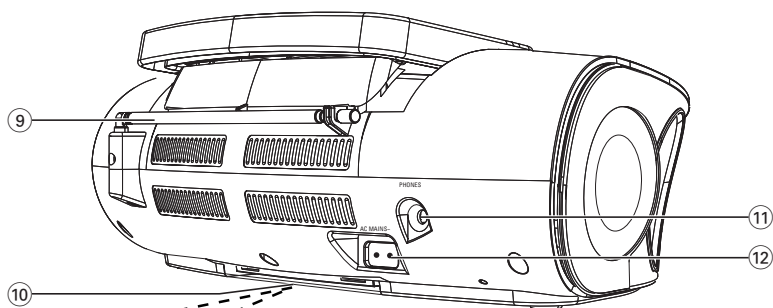
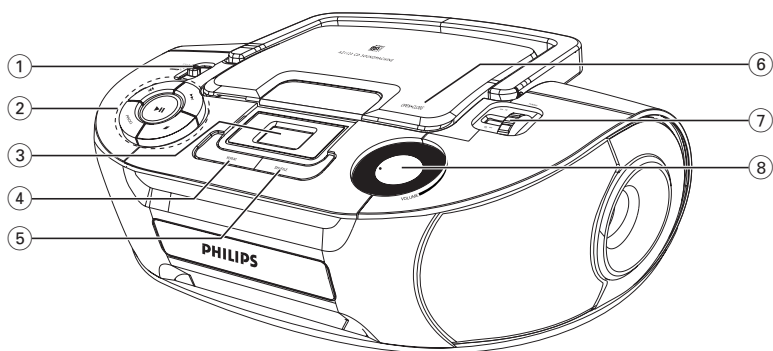
Uživatelský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS



6 x R14 • UM-2 • C-CELLS

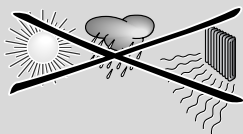
2



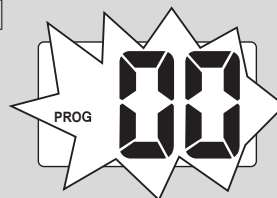
7



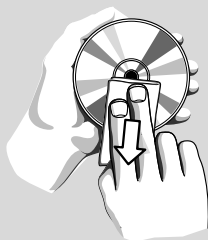
3



4



5



6



A készülékkel szállított tartozékok

– Hálózati csatlakozókábel

Fedő- és előlap (Lásd 1)

① Hangforrásválasztó: CD, FM, MW, OFF

– hangforrásként a CD, vagy rádió
– be/kikapcsoló

② ► II – a CD lejátszásának elindítása vagy megszakítása

►► ◀◀

– az előző/következő műsorszám kiválasztása
– keresés előre/hátra (a gomb nyomva tartásával) az aktuális számban

PROG – számok beprogramozása és a beprogramozott műsorszámok sorszámainak megtekintése

■ – a CD lejátszásának befejezése;
– a CD-program törlése

③ Kijelzője – a CD-lejátszó funkcióinak kijelzéséhez

④ REPEAT – műsorszám/program/CD valamennyi számának ismételt lejátszása

⑤ SHUFFLE – az CD számok véletlenszerű sorrendben való lejátszása a CD forráson

⑥ OPEN•CLOSE – a CD ajtajának kinyitásához itt emelje meg

⑦ TUNING – hangolás egy rádióadóra

⑧ VOLUME – a hangerő beállítása

Hátlap (Lásd 1)

⑨ Teleszkópatenna – az FM adás vételének javításához.

⑩ Az elemtartó fedele – ezt kinyitva lehet a 6 darab 1,5 V-os R14/UM2/ C-cells típusú elemet behelyezni

⑪ 🎧 – 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó

Hasznos tanácsok: A hangsugárzókból nem jön hang, ha fülhallgató van a készülékhez csatlakoztatva.

⑫ AC MAINS~ - a hálózati kábel csatlakozója

FIGYELEM

Ha nem az ezen kézikönyvben ismertetett módon használja a szabályzókat, végzi el a beállításokat, vagy más eljárásokat alkalmaz, akkor veszélyes sugárzás érheti, vagy más, bizonytalan kimenetelű esemény történhet.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Feszültségellátás

Amikor csak lehet, a hálózatról üzemeltesse a készüléket, hogy hosszabb legyen az elemek élettartama. Mielőtt betenné az elemeket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva a készülékből és a fali dugaljból is.

Elemek (nem tartozék)

- 1 Nyissa ki az elemtartót és polaritáshelyesen, az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelően helyezzen be hat darab **R-14, UM-2** vagy **C-cells** típusú elemet (lehetőleg tartósat). (Lásd 1)
- 2 Ellenőrizze, hogy az elemek jól vannak-e a helyükön, majd csukja be az elemtartót. Most a készülék már használatra kész.

- Ha nem megfelelően kezeli az elemeket, az elektrolit kifolyhat, ami korrodálhatja az elemtartót, vagy akár fel is robbanhatnak az elemek. Ezért:
- Soha ne használjon különböző típusú elemeket: azaz tartósat és cinkkarbonátot. A készülékbe mindig azonos típusú elemeket tegyen.
- Ha elemet kell cserélni, soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

Hálózati feszültség

FIGYELEM: Az áramforrás megváltoztatása vagy lekapcsolása előtt mindig ellenőrizze, hogy kikapcsolt-e a készüléket!

- 1 Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a **készülék alján található adattáblán jelzett** értéknek. Ha nem, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.
 - 2 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt az **AC MAINS** bemenetbe és a fali dugaljba.
 - 3 Ha teljesen meg akarja szüntetni a feszültségellátást, akkor húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.
 - 4 Az egységet a fali csatlakozóaljzat közelebe helyezze, ahol a tápkábel könnyedén csatlakoztatható.
- Erős viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból, ezzel óvja a készüléket. ké Ha a készüléket lecsatlakoztatja a hálózati tápfeszültségről, győződjön meg róla, hogy a dugót teljesen kihúzza a fali konnektorból. Gyermekekre különösen veszélyes lehet, mert a kábel szabad vége még feszültség alatt lehet, ha csak a készülék hátulján található MAINS (táp)aljzattól lett kihúzva a csatlakozó.

Az adattábla a készülék alján található.

Hasznos tanácsok:

- Akár a hálózati feszültségről, akár az elemekről üzemelteti a készüléket, amikor nem használja, a felesleges energiafogyasztást elkerülendő állítsa a hangforrásválasztót **OFF**.

Alapműveletek

Készülék be-/kikapcsolása és funkció kiválasztása

- 1 A **CD, FM, MW** vagy **OFF** funkció bekapcsolásához csúsztassa a **Hangforrásválasztó** szabályozócsúszkát a megfelelő pozícióba, és működtesse a megfelelő funkciószabályozó gombokat.
- 2 A készülék akkor van kikapcsolva, ha a **Hangforrásválasztó** csúszka **OFF**.

A hangerő és hangszín beállítása

Állítsa be a hangerőt és hangszínt a **VOLUME**.

Rádióadás vétele

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót FM, MW** állásba.
- 2 A **TUNING** gombot elforgatva hangoljon egy rádióadóra.

Hasznos tanácsok:

A rádióadás vételének javítása

- Ha az **FM** sávot választotta, húzza ki a teleszkópañtennát. Döntse meg és forgassa el az antennát. Csökkentse a hosszát, ha a jel túl erős.
- Az **MW** sáv esetében nincs szükség a teleszkópañtennára, mert ehhez be van építve a készülékbe antenna. A készüléket elforgatva állítsa megfelelő irányba az antennát.

CD-lejátszó

CD lejátszása

- Ezzel a CD-lejátszóval CD-R(W) lemezeket is magába foglaló audio lemezeket játszhat le.
- MP3, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD vagy számítógépes CD-k használata nem lehetséges.

FONTOS!

Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemezgég copy-right védelmi technológiájával vannak levédve, nem tudja lejátszani.

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót** **CD** állásba.
- 2 Emelje fel a CD ajtaját a **OPEN•CLOSE** (EMELJE MEG A KINYITÁSHOZ).
Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatt oldala legyen felül, majd enyhén megnyomva zárja be a CD-tartót.
→ A kijelző mutatja -- később az összes zeneszám számát. (Lásd [3])
- 3 A készüléken lévő **▶II** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást..
- 4 A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomjuk le a **▶II**.
→ Majd a **▶** villog (Lásd [4])
- 5 Nyomjuk le ismét a **▶II** A lejátszás folytatásához..
- 6 A lejátszás megállításához, nyomjuk le a **■**.

Hasznos tanácsok:

- A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:
- kinyitja a CD-tartót;
 - átkapcsol az **FM**, **MW** vagy **OFF** hangforrásra;
 - a CD a végére ért.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a készüléken a **▶II**, **◀I** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
- Ha egy műsorszám számát a stop vagy megszakítás pozícióban választotta ki, nyomja meg a **▶II** gombot a lejátszás indításához.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **◀I** / **▶II** gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrész, engedje el a **◀I** / **▶II** gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Hasznos tanácsok:

- Ha a legutolsó számon belül keres, és elérni annak a végét, akkor a CD-lejátszó leáll.

Számok beprogramozása

Lehetősége van arra, hogy 20 számot tetszőleges sorrendben tároljon a memóriában. Bármelyik számot tárolhatja többször is.

- 1 A stop pozícióban nyomjuk le a **PROG** gombot a programozás aktiválásához.
→ Kijelző: **PROG** és **00** felvillan. (Lásd [5])
- 2 Nyomjuk le a **◀I** vagy **▶II** gombokat a kívánt szám kiválasztásához.
- 3 Nyomjuk le a **PROG** gombot a kívánt szám tárolásához.
→ Majd a **PROG** és a **00** villog, lehet programozni a következő számot.
- 4 Az **2.** és **3.** pontban ismertetett módon válasszon ki és programozzon be további számokat.
→ Ha 20-nál több zeneszámot szeretnénk tárolni, egyetlen zeneszám sem választható ki, és a kijelzőn egymás után megjelenik a programban szereplő műsorszámok sorszáma - -
- 5 Ha le akarja játszani a programot, nyomja meg a **▶II** gombot.

Hasznos tanácsok:

- Ha a program lejátszása véget ér, a készülék normál lejátszási módba áll vissza. A programozási üzemmódba való visszalépéshez nyomja meg a **PROG** gombot alapállapotban.

CD-lejátszó

A program megtekintése

STOP módban ismételten megnyomva a **PROG** gombot megnézheti a beprogramozott műsorszámok sorszámaikat.

A program törlése

Program törlése:

- A programozási üzemmódba lépéshez alapállapotban (nem lejátszás közben) nyomja meg a **PROG**, majd az ■ gombot.
- átkapcsol az **FM**, **MW** vagy **OFF** hangforrásra;
- kinyitja a CD-tartót.

Különböző lejátszási módok kiválasztása: REPEAT és SHUFFLE (Lásd [5], [6])

REPEAT

Lehetséges az aktuális műsorszám vagy az egész CD ismétlődő lejátszása, illetve a **REPEAT** üzemmód kombinálása a **PROGRAM** (program) üzemmóddal.

REP – az aktuális szám folyamatos, ismételt lejátszása

REP ALL – megismétli a CD lemez/program teljes tartalmát

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához nyomja meg egyszer vagy többször a **REPEAT** gombot.
→ A kijelzőn megjelenik: **REP** vagy **REP ALL**.
- 2 A lejátszás szünetelésekor (stop helyzetbe), a lejátszás indításához nyomja meg a ►|| gombot.
- 3 A szokásos módon történő lejátszási mód kiválasztásához, addig nyomkodja a **REPEAT** gombot, amíg a különböző lejátszási módok eltűnnek a kijelzőről.
– A lejátszási módot a ■ gombbal is törölheti.

SHUFFLE

Az CD számok véletlenszerű sorrendben való lejátszása a CD forráson.

- 1 Véletlenszerű lejátszáshoz a lejátszás előtt nyomja meg a **SHUFFLE** gombot.
→ A kijelzőn megjelenik: **SHUF**.
- 2 A véletlenszerű lejátszás kikapcsolásához nyomja meg az ■ gombot.

Hasznos tanácsok:

- Ha véletlenszerű lejátszáskor a **REP** (ismétlés) funkciót választja, a készülék az aktuális számot fogja ismétlődően lejátszani. Ha a **REP ALL** funkciót választja, a CD összes számának véletlenszerű összeállítását fogja ismételni.
- A program módban a kevert lejátszás nem választható.

CD player and CD handling

- A CD-lejátszó lencséjéhez soha nem szabad hozzányúlni!
- Ha hirtelen kerül a készülék hideg helyről melege, akkor páralecsapódás keletkezhet és a CD-lejátszó lencsége bepárasodhat. Ilyenkor nem lehet CD-t lejátszani. Ne próbálja ilyenkor megtisztítani a lencsét, hanem hagyja a készüléket meleg helyen, hogy a nedvesség elpárologjon.
- Csak Digital Audio CD-ket használjon.
- A CD-tartót mindig tartsa bezárva, hogy ne porosodhasson. A CD-tartóról puha, száraz ruhával törölje le a port.
- A CD-t úgy tudja könnyen kivenni a dobozából, hogy benyomja a középső rögzítőket és közben emeli felfelé a CD-t. A CD-t mindig a szélénél fogja meg és használat után helyezze vissza a CD-t a dobozába, hogy ne karcolódjon és ne porosodjon.
- A CD-t úgy tisztítsa, hogy középtől egyenes vonalban kifelé haladva áttörli egy puha, szőszmentes ruhával. Ne használjon tisztítószert, mert az károsíthatja a lemezt.
- Soha ne írjon a CD-re és ne ragasszon rá címkét.

Óvintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-ket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűlódási felületei önkéntő, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített szarvasbőrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefröcskölni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

Hibakeresés

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS: *Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.*

Probléma

- Lehetséges ok
- Teendő

Nincs hang/feszültség

- A VOLUME nincs beállítva
- Állítsa be a hangerőt a VOLUME gombbal
- A hálózati csatlakozó nem megfelelően csatlakozik
- Csatlakoztassa jól a hálózati csatlakozót
- Az elemek kimerültek/nem jól vannak betéve
- Tegye be az (új) elemeket polaritáshelyesen
- Fejhallgató van csatlakoztatva
- Vegye le a fejhallgatót
- A CD nem hangfájlokat tartalmaz
- Nyomjuk le egyszer vagy többször a ◀◀ , ▶▶ (előző/következő) gombot a CD-n lévő zeneszám átugrásához az adatfájl helyett

A kijelző nem megfelelően működik/A gombok megnomása hatástalan

- Elektrosztatikus kisülés
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra

Erős zúgás vagy zaj

- Elektromos interferencia: a készülék túl közel van a televízióhoz, a videomagnóhoz vagy a számítógéphez
- Vigye távolabb

Rossz minőségű rádióvétel

- Gyenge rádiójel
- FM: Állítsa be a teleszkópos FM-antennát.

- - kijelzés

- Nincs behelyezve CD
- Tegyen be egy CD-t
- A CD hibás/piszkos
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t (lásd karbantartás).
- A lézertoptika bepárasodott
- Várjon, míg az optika kitisztul
- Az írható CD (CD-R) üres vagy nincs lezárva / újraindított CD (CD-RW) van behelyezve
- Használjunk lezárt írható CD-t (CD-R) vagy megfelelő audio CD lemezt

Megjegyzések:

Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemezcég copy-right védelmi technológiájával vannak levédelve, nem tudja lejátszani.

A CD átugrik számokat

- A CD hibás vagy piszkos
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a CD-t
- A shuffle vagy program be van kapcsolva
- Kapcsolja ki a shuffle/program módot

Megjegyzések: Erősen karcos vagy szennyeződött CD esetén előfordulhat, hogy a készülék hibásan működik.

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csálóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegleges anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egymű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahazsnosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahazsnosíthatók és újra felhasználhatóak.

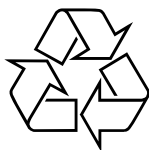
Ha az áthúzott kerekű szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.



Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AZ 1123W



Printed in China

PDCC-JH/ZH-0727